



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

31582

Nº albarán :	80489600	2000
Del. Note No:		
Fecha Exp :	26.05.2020	Fecha rec:
Del. Date :		Rec date :

Proveedor / Supplier	
Código:	91000014
Dirección:	Polígono Kataide
Address:	
Población:	Mondragon 20500
City:	
País :	España
Country :	

Transportista/Carrier		Transport number: 278723
Razón social :	LKW WALTER Internationale	
Short name :		
Matrícula :	PA2203KK	
Plate No :		
Remolque :	CT2749EH	
Remoc.plate :		

Unidad transporte:	Transp. ind.p. carr.
Del Unit :	

Destino / To	
Cliente :	Magna PT S.p.A.
Customer:	
Dirección:	Via dei Ciclamini, 4
Del. address:	
Puerto de destino :	Modugno Bari
Port of destination:	
País :	Italia
Center :	
Puerto de descarga:	
Unloading point :	
Puerto de consumo :	
Point of consumption :	14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/Box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630003	C MECANISMOS 251031048 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCEITTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 250 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 30/05/2020 Firma: R	250		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180264 784 501037-1896	010	15971702/15973577	25	550004306701		
Peso neto total : Total net weight:		1.962,500		Peso bruto total : Total brut weight :		2.604,500		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		010	

Observaciones: Comments :

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
ELABORADO BY ROMAN MARICORENA	R. M. Fagor Ederlan S. Coop.			

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

☐ A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025202

CARTO DE PORTE INTERNACIONAL
LETTER OF CARRIER INTERNATIONAL
INTERNATIONAL CARRIER NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de mercancías por carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

* Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT S Pa. 26.01.20
Modugno Bari (I)

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

VAT: BG 204162546
ALEXON LTD.
ul. K. Velichkov, 111, 2008
BG-4400 PAZARJIK tel: +34 678 941623

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno, Bari (I)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Airasate (E) 26.01.20.

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Distancia

Km.

Vehículo

Remolque o Semirremolque

17

Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserve et observations du transporteur / Carrier reservations and observations

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

42 Gt. Para Auz

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUES PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUES, À REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS

SI

NO

(ADR*)

CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA

SI

NO

Classe
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etablie a

Airasate

a

le

25.05

20

22 Firmado por ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan
S. Coop.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23

VAT: BG 204162546
ALEXON LTD.
ul. K. Velichkov, 111, 2008
BG-4400 PAZARJIK tel: +34 678 941623

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

Via del Cliente / Réception de la marchandise (A) / Marchandise reçue (A)

24

Lugar
Lieu
Place

30 MAG 2020

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()